

УДК 930.85: [94 (470) +94(574)] (История цивилизации. История культуры. История Российского государства в целом. История Казахстана)

РОССИЯ И КАЗАХСТАН: ИСТОРИЯ ВЗАИМООТНОШЕНИЙ КАК ДИАЛОГ КУЛЬТУР

© 2020 И.А. Зеткина, М.Ю. Грыжанкова

*Зеткина Ирина Александровна, доктор культурологии, кандидат педагогических наук доцент. E-mail: irzet@mail.ru
Грыжанкова Марина Юрьевна, доктор философских наук, профессор, первый проректор, заведующая кафедрой
филологии. E-mail: spdu@rambler.ru*

«Саранская духовная семинария Саранской и Мордовской епархии» Русской Православной Церкви. Саранск, Республика Мордовия, Россия

Статья поступила в редакцию 12.12.2019

Введение: отношения между Россией и Казахстаном всегда занимали важное место в социокультурном, экономическом развитии стран и во многом определяли стабильность их геополитического положения. Традиции многовековых контактов, значительный период общей государственности сформировали социокультурный контекст развития современных отношений народов двух стран. В статье анализируется взаимоотношения России и Казахстана в конкретно-исторических условиях их развития. Целью исследования является осмысление достижений сотрудничества стран с опорой на исторический опыт двустороннего взаимодействия. *Материалы и методы:* материалом авторского анализа выступает история русско-казахских отношений, содержащая как уникальные явления межнационального взаимодействия, так и явления, характеризующие универсум историко-культурных связей. В работе использовались методологические подходы, позволяющие обобщить и проанализировать разнообразие факты истории межкультурной коммуникации, от казуальных до мультикаузальных: принцип «диалога культур» при анализе истории социокультурных взаимоотношений России и Казахстана; аксиологический подход, позволяющий оценить историческую динамику ценностных оснований культур; историческая феноменология, раскрывающая ментальные причины российско-казахских культурных связей, и возрастающую культурную взаимозависимость (А.С. Лаппо-Данилевский). Ведущим в исследовании выступил социокультурный подход, позволяющий проанализировать в единстве разные стороны исторического взаимодействия народов двух стран, эксплицировать историческую семантику культурных явлений. *Результаты исследования:* проанализирована историография проблемы, начиная с XVIII в., выявлена ее значимость для современной теории и практики построения межкультурного диалога. *Обсуждение и заключение:* практическая значимость исследования заключается в возможности широкого использования давних традиций разнопланового взаимодействия России и Казахстана в условиях современного этапа многостороннего сотрудничества стран-соседей, стимулирующего интерес к истории, языку и культуре народов России и Казахстана.

Ключевые слова: Россия и Казахстан, агенты взаимодействия, история взаимоотношений, межкультурный диалог, российско-казахские отношения.

Введение. В последние десятилетия в постсоветском пространстве отчетливо сформировался интерес к истории взаимоотношений России и народов, входивших в ее состав. Историческая дистанция в четверть века, отделяющая от событий 1991 г., новый этап отношений на постсоветском пространстве делают актуальным обращение к историческому опыту взаимодействия народов.

С конца XVI в., от первого посольства хана Тевекеля в Москву, развиваются государственные и этнокультурные российско-казахские контакты, которые на протяжении исторического времени прошли длительный путь и оформились

в прочное общественное, политическое и культурное взаимодействие как особый вид связей и отношений, основанный на взаимном обмене достижениями.

Значимость исторического опыта русско-казахских отношений определяется не только топографическими масштабами (достаточно сказать о том, что Российско-Казахская граница является самой протяженной), но и многообразным багажом социокультурных взаимовлияний, общими страницами ратного подвига.

С середины девяностых годов XX в. ученые по-разному оценивали характер и результат исторических взаимоотношений России и Казахстана.

Как правило, оценка определялась контекстом изучения «имперской» или «колониальной» политики России в национальных окраинах [См., напр.: 1 – 3]. Временная стадия в четверть века, отделяющая современных историков от вехи распада Советского Союза, и обретения государственного суверенитета бывшими советскими республиками, на наш взгляд, позволяет освободиться от острых оценок и подойти к историческому анализу русско-казахских отношений с позиций научной объективности.

Обзор литературы. Различные аспекты русско-казахского исторического взаимодействия становились предметом специальных исследований как российских, так и казахских ученых. В трудах Н.Г. Апполовой и Е.Б. Бекмаханова в 1940-х – 1960-х гг. изучалась история экономических и политических связей Казахстана и России [4 – 6]. В 1961 г. Академия наук Казахской советской социалистической республики выпустила фундаментальный сборник документов по казахско-русским отношениям XVI–XVIII веков. В последующие годы российскими и казахскими учеными рассматривались различные аспекты взаимодействия народов: экономика, наука, образование, культура [7]. Тем не менее, изучение актуальной проблемы социокультурного взаимодействия народов двух стран до сих пор остается незавершенной.

Материалы и методы. Изучение истории взаимоотношений России и Казахстана было осуществлено авторами при анализе разноплановых материалов, характеризующих разнообразные контакты народов в хронотопе двух стран. Анализ историкокультурных явлений осуществлялся сквозь призму социокультурного подхода, позволяющего проанализировать изучаемые явления через историческую парадигму, с учетом универсальных программ межкультурной коммуникации (А. Ахиезер).

Характер исследования определил использование комплекса научных методов исторического анализа: аксиологический метод, выявляющий ценностные основания в истории контактов России и Казахстана; кросс-культурный метод, выявляющий культурно-антропологические характеристики взаимодействия, детерминированные социально-историческими; сравнительно-сопоставительный метод, позволяющий выявить общее и уникальное в исторических процессах; диахромный и синхронный методы, описывающие социокультурное взаимодействие как последовательно и параллельно развивающиеся

явления истории, феноменологический метод, позволяющий понять человека в прошлом, рассматривать культуру как ментальную историческую координату межгосударственных отношений.

Результаты исследования. Контакты между казахами и русскими, по свидетельствам письменных источников обеих сторон, относятся к периоду X – XV вв. [8]. Контакты России с азиатскими государствами сопрягались с территорией Дешт-и-Кыпчак (Половецкой степью), местом проживания, в том числе и предков современных казахов. Первоначальные спорадические контакты со временем расширялись и углублялись. В XVI – XVII вв. Россия последовательно налаживала торговые-дипломатические отношения со странами Востока. Казахское ханство стало одновременно «ключом и вратами» к торговым путям в Среднюю Азию.

Дипломатические отношения между Казахским ханством, образованным в XV в., и Московской Русью развивались от московского посольства 1573 г. к прошению хана Тевеккея о принятии казахов в подданство России (1594 г.) [9]. Культурные контакты выстраивались в XVI – XVII вв. главным образом через торговых людей. В первой половине XVII в., в дельте реки Яик купцом Гурием Назарьевым был основан город, получивший отымённое название Гурьев (современный город Атырау в Казахстане).

С XVIII в. агентами культурного влияния становятся с русской стороны офицеры, солдаты и переселенцы-казаки. В 1718 г. воеводой Василием Чередовым на берегу реки Иртыш был основан город Семипалатинск (с 2007 г. – Семей); в 1720 г. военным российским отрядом под командованием майора Ивана Михайловича Лихарева была заложена крепость Усть-Каменная (с 1868 г. – город Усть-Каменогорск); в 1735 г. государственный деятель Иван Кириллович Кириллов заложил крепость в устье реки Орь (город Орск), а в 1743 г. – город Оренбург. Города, по мнению основателей, закладывались «для отворения пути» в Бухары и в Индии (И.К. Кириллов), что позволяло получать через торговлю богатство этих стран. Главной их задачей виделась коммерческая безопасность» [10]. Но город, прежде всего, стал новым элементом в традиционной кочевой культуре казахов, образцом иного бытового уклада и повседневных традиций, что способствовала изменению изоляционистской программы традиционной казахской культуры через

антиномичное противопоставление чужой культуре к утилитарному культурной интеграции.

Интенсификация социокультурного взаимодействия между русским и казахским народами приходится на период правления Анны Иоанновны: российское подданство приняли хан Семеке, хан Абулмамбет и Аблай-хан. Союз диктовался не только геополитическими реалиями и торговыми связями, но и культурными контактами: российский протекторат воспринимался более соответствующим национальным интересам казахов, чем угроза монгольской культурной ассимиляции в Джунгарском ханстве. Программа утилитарной культурной интеграции последовательно меняется на прагматическую интеграцию, когда происходит отказ от абсолютизации ценности только своей культуры. Этому способствовала работа российских ученых, общественных и культурных деятелей. Казахстан изучался как важная и богатая самобытными традициями часть России не с позиций культуртрегерства, а с позиций понимания ценности этой культуры, что поэтично сформулировал А.И. Левшин, оставивший фундаментальное «Описание киргиз-казахских, или киргиз-кайсацких, орд и степей» (1832 год): казахи представляют новое доказательство того, что человек рождается поэтом или музыкантом. При этом, киргизская культура длительное время оставалась объектом преобразовательных усилий российской администрации.

Первые исследования казахской истории, географии и культуры начались по проектам М.В. Ломоносова, экспедициями П.С. Палласа, в трудах И.П. Фалька и И.Г. Георги. Так, в труде последнего «Описание всех в Российском государстве обитающих народов» (1796 г.) приведены богатые данные об обрядово-бытовой культуре казахов, их традиционном мировоззрении. В полевом исследовании капитана И.Г. Андреева «Описание Средней орды киргиз-кайсаков с принадлежащими и касающимися до сего народа дополнениями, принадлежащими к российской границе сибирской линии по части Кольванской и Тобольской губерний к крепостям» (1785 г.) приведены картины быта, описания обрядов и обычаев казахов. Другой русский офицер, генерал-майор А.Д. Скалон, составил русско-казахский словарь – первый лексикографический труд, посвященный изучению казахского языка. Помимо военного и академического значения, словарь был важен для

развития образования казахов, приобщения народа к русской культуре.

В 1789 г. российское правительство открывает «Азиатскую школу» в Омске для детей казахов. В 1850 г. в Оренбурге открывается светская семилетняя школа для казахских детей. В последней четверти XIX в. школы создавались по проекту выдающегося ориенталиста, педагога, «человека трех культур», как его называли современники, Николая Ивановича Ильминского. Переводческую и административную практику Ильминский начинает при Оренбургском генерал-губернаторстве. Глубоко изучает казахскую культуру, языки народов губернии, знакомится с фольклором, делает русско-казахские и казахско-русские переводы [11]. Изучение казахской культуры было первым серьезным знакомством педагога с «восточными инородцами», их бытом, менталитетом, языком, что во многом предопределило формирование его теории миссионерского просвещения и инородческого образования, основанного на подготовке учителей, владеющих языком учеников, знающих их психологию и традиции [12]. В 1883 г. в Орске открывается школа для подготовки учителей казахской инородческой школы. Многие казахские педагоги прошли подготовку в Казанской учительской инородческой семинарии Н.И. Ильминского.

Педагоги-просветители казахского народа: Ибрай Алтынсарин, Чокан Валиханов, Абай Кунанбаев – использовали методику и приемы перевода, разработанные Н.И. Ильминским. И. Алтынсарин в организации работы создаваемых им русско-казахских школ опирался на педагогические принципы Н.И. Ильминского.

Казахские просветители поддерживали длительные дружеские и творческие связи с российскими деятелями науки и культуры. Подробно описаны контакты казахских писателей и общественных деятелей с Ф.М. Достоевским, П.П. Семеновым-Тянь-Шанским, Г.Н. Потаниным, Д.Л. Ивановым и др. [13]. Переводы русской классики на казахский язык и сегодня составляют золотой фонд национальной литературы. Закономерно, что крупнейшая Государственная библиотека Казахской ССР носила имя А.С. Пушкина.

История культурного взаимодействия казахской и официальной государственной культуры в советский период достаточно противоречива. Развитие национальных культур братских советских народов строилось под девизом «Культура

национальная по форме и социалистическая по содержанию». Развитие предполагало «диалог культур», культурную интеграцию, синтез лучшего в этнических культурах. Симбиоз культур, опирающийся на ценности социалистического общественного устройства, принес стабилизацию в социальные отношения традиционного казахского социума, способствовал развитию институтов казахской культуры, таких как национальный театр (открыт в 1926 г.) опера, балет, кинематограф, живопись, создается система высших учебных заведений, развиваются отрасли национальной науки (Академия наук Казахской ССР открыта в 1948 г.), литература.

Но социалистические ценности нивелировали национально особенное, приводили к появлению антиномичных смыслов в пространстве традиционной и официальной культур: программа синтеза культур выродилась в параллельное их существование, в кризис культурного взаимодействия. Этот кризис культурной коммуникации в российско-казахских отношениях присутствовал и впервые годы существования постсоветского пространства. Но традиции социокультурного взаимодействия, заложенные и развитые в XVIII – XIX в. продолжают сохранять свою значимость. Примечательно, что наиболее успешно сегодня в отношении Казахстана и России реализуются контакты в культурной сфере. Так развивается сотрудничество высших учебных заведений и научно-исследовательских учреждений сопредельных регионов. В течение последних десятилетий происходит обмен студентами, ученые принимают активное участие в научных семинарах и конференциях, вузы практикуют совместные проекты по повышению квалификации на основе заключенных договоров о научно-методическом сотрудничестве. Примером подобного сотрудничества можно считать продолжительные научные и образовательные контакты вузов Мордовии с казахскими образовательными учреждениями.

Важнейшей задачей сегодня является сохранение и продвижение русского языка, который на протяжении многих веков являлся и является не просто языком межнационального общения. Очевидно, что для многих народов, для многих культур он открыл, по сути, окно в огромный мир, став языком культуры. С этой целью в Республике Казахстан формируются национально-культурные организации и общественные объединения. Одной из таких является Казахстанская ассоциация учителей русских школ (КАУРШ), основным видом деятельности которой является укрепление связей

работников образования Казахстана и России с целью сохранения единого образовательного пространства. В этой связи нужно отметить особую роль Федеральной целевой программы «Русский язык» на 2016 – 2020 годы, направленной в том числе на расширение пространства русского языка, российской культуры и образования на русском языке в иностранных государствах; укрепление позиций русского языка в национальных системах образования государств – участников Содружества Независимых Государств.

Так, в рамках Федеральной целевой программы «Русский язык» при содействии Казахстанской ассоциации учителей русских школ и Представительства Россотрудничества в Республике Казахстан Мордовским государственным педагогическим институтом им. М.Е. Евсевьева в г. Алма-Ате были проведены Дни русского языка в Республике Казахстан (28 – 30 ноября 2017г.). Цель проведения Дней русского языка – расширение научного, образовательного и культурного сотрудничества между Казахстаном и Россией, поддержка исследований и преподавания русского языка и литературы. Кроме того, среди задач проведения мероприятий в рамках Дней русского языка стали также стимуляция дальнейших исследований в области русистики; предоставление учителям русского языка и литературы в Казахстане возможности повысить квалификацию, освоить новые интерактивные методы обучения, обменяться своими разработками и методическими инновациями; обмен опытом по методике преподавания русского языка и литературы; формирование учителя русского языка и русской литературы нового типа в условиях полилингвального обучения. Это один из примеров сохранения и развития традиций культурных контактов как способ решения общих проблем и развитию добрососедских отношений между странами и народами.

Обсуждение и заключение. Новый этап культурного взаимодействия Россия и Казахстан опирается на исторический опыт двустороннего сотрудничества, административного и персонифицированного. Кроме того, история взаимоотношений между Россией и Казахстаном подтвердила наличие у стран широких возможностей для развития плодотворных межгосударственных и межличностных отношений, основанных на уважении национальной самобытности, в условиях исторически сложившегося культурного и языкового пространства, актуальность чего возрастает в условиях глобализации.

Заявленный вклад авторов: Зеткина Ирина Александровна – научное руководство; подготовка начального варианта текста; анализ опыта. Грыжанкова Марина Юрьевна – критический анализ литературы по теме; доработка текста; анализ полученных результатов; обеспечение ресурсами. Все авторы прочитали и одобрили окончательный вариант рукописи.

1. Дьяков Н.Д., Иванов С.М., Султанов Т.И. Россия, Запад и мусульманский Восток в колониальную эпоху. СПб., 1996. 155 с.
2. Кулешов С.В., Аманжолова Д.А., Волобуева П.В. Национальная политика России: История и современность. М., Русский мир, 1997. 680 с.
3. Черкасов П.П. Чернышевский Д.В. История имперской России от Петра Великого до Николая II. М., Междунар. отношения, 1994. 444 с.
4. Аполлова Н.Г. Присоединение Казахстана к России в 30-х гг. XVIII в. Алма-Ата, Изд-во Акад. наук КазССР, 1948. 254 с.
5. Аполлова Н.Г. Экономические и политические связи Казахстана с Россией в XVIII– начале XIX в. М., Изд-во Акад. наук СССР, 1960. 456 с.
6. Бекмаханов Е.Б. Присоединение Казахстана к России: <http://bibliotekar.kz/kurs-lekcii-po-istorii-kazahstana/2-socialno-yekonomicheskoe-i-politichesk.html>
7. Казахско-русские отношения в XVI – XVIII в.в.: Сб. документов и материалов / Акад. наук КазССР. Центр. гос. архив КазССР. Алма-Ата, Изд-во Акад. наук КазССР, 1961. XVI, 743 с.
8. Басин В.Я. Россия и Казахские ханства в XVI – XVIII вв. Алма-Ата., Наука, 1971. 276 с.
9. Советская историческая энциклопедия. М., «Советская энциклопедия», 1965. Т. 6. С. 787 – 815.
10. Сегизбаев О. История казахской философии. Алматы, Гылым, 2001. 456 с.
11. Ильминский Н.И. Избранные места из педагогических сочинений, сведения о его деятельности и о последних днях его жизни. Казань, Тип. Императорского ун-та, 1892 132 с.
12. Зеткина И.А. Национальное просветительство в культуре народов Поволжья. Мордов. гос.пед. ин-т. Саранск, 2005. 157 с.
13. Канафиева К.Ш. Русско-казахские литературные отношения. Алма-Ата, Казахстан, 1975. 280 с.

RUSSIA AND KAZAKHSTAN: HISTORY OF MUTUAL RELATIONS AS A CULTURE DIALOGUE

© 2020 I.A. Zetkina, M.U. Gryzhankova

*Irina A. Zetkina, PhD of Culturology, Candidate of Pedagogic Sciences, Associate Professor.
Marina I. Gryzhankova, PhD of Philosophical Sciences, professor, First vice-rector, Head of the Department of
Philological Sciences. E-mail: grymarina@rambler.ru*

«Saransk theological seminary of Saransk and all-Mordovia eparchy» of the Russian Orthodox Church. Saransk, the Republic of Mordovia, Russia

Introduction: relations between Russia and Kazakhstan have always played an important role in socio-cultural and economic country development and have largely determined the stability of their geopolitical position. The significant period of common statehood and traditions of contacts have formed the socio-cultural context for the development of modern relations between the peoples of the two countries. The article analyzes the relationship between Russia and Kazakhstan in the specific historical conditions of their development. The purpose of the study is understanding the achievements of cooperation between the countries based on the historical experience of bilateral cooperation.

Materials and methods: the author's analysis is based on Russian-Kazakh relations' history, which contains both unique phenomena of interethnic interaction and phenomena that characterize the universe of historical and cultural relations. The paper uses methodological approaches that allow us to generalize and analyze various facts of the intercultural communication history, from casual to multi-causal: "dialogue of cultures" principle in the analysis of sociocultural Russian-Kazakh relations' history; axiological approach that allows us to assess the historical dynamics of the value cultural bases; historical phenomenology that reveals the mental causes of Russian-Kazakh cultural ties, and increasing cultural interdependence (A.S. Lappo-Danilevsky). The study was led by a sociocultural approach that allows us to analyze in unity the different sides of the historical people's interaction in two countries and to explicate the historical semantics of cultural phenomena.

Research result: the problem's historiography is analyzed, starting from the XVIII century. Also, we have revealed the significance for the modern theory and practice of building an intercultural dialogue.

Discussion and conclusion: the practical significance of the study is based on using long-standing traditions' possibility of diverse Russian-Kazakh interaction in the current stage of multilateral cooperation between neighboring countries, that stimulates interest in Russian and Kazakh history, language, peoples and culture.

Keyword: Russia and Kazakhstan, interaction agents, relations' history, intercultural dialogue, Russian-Kazakh relations.

1. D`yakov N.D., Ivanov S.M., Sultanov T.I. Rossiya, Zapad i musul`manskij Vostok v kolonial`nyu e`poxu (Russia, the West and Moslem East at the Age of Colonialism). SPb., 1996. 155 s.
2. Kuleshov S.V., Amanzhonova D.A., Volobueva P.V. Nacional`naya politika Rossii: Istoriya i sovremennost` (Russian national policy: History and modernity). M., Russkij mir, 1997. 680 s.
3. Cherkasov P.P. Cherny`shevskij D.V. Istoriya imperskoj Rossii ot Petra Velikogo do Nikolaya II (Imperial Russian history from Peter the Great to Nikolas II). M., Mezhdunar. otnosheniya, 1994. 444 s.
4. Apollova N.G. Prisoedinenie Kazaxstana k Rossii v 30-x gg. XVIII v. (Kazakhstan Joining Russia in the 1730s). Alma-Ata, Izd-vo Akad. nauk KazSSR, 1948. 254 s.
5. Apollova N.G. E`konomicheskie i politicheskie svyazi Kazaxstana s Rossiej v XVIII – nachale XIX v. (Russian and Kazakh Economic and Political Relations in the XVIIIth – the early XIXth century). M., Izd-vo Akad. nauk SSSR, 1960. 456 s.
6. Bekmaxanov E.B. Prisoedinenie Kazaxstana k Rossii (Kazakhstan Joining Russia): <http://bibliotekar.kz/kurs-lekcii-po-istorii-kazahstana/2-socialno-yekonomicheskoe-i-politichesk.html>
7. Kazaxsko-russkie otnosheniya v XVI – XVIII vv. (Kazakh-Russian Relations in the XVIth–XVIIIth Centuries): sbornik dokumentov i materialov / Akad. nauk KazSSR. Centr. gos. arxiv KazSSR. Alma-Ata, Izd-vo Akad. nauk KazSSR, 1961. XVI, 743 s.
8. Basin V.Ya. Rossiya i Kazaxskie xanstva v XVI – XVIII vv. (Russia and Kazakh Khanates in the XVIth–XVIIIth Centuries). Alma-Ata., Nauka, 1971. 276 s.
9. Sovetskaya istoricheskaya e`nciklopediya (Soviet Historical Encyclopaedia). M., «Sovetskaya e`nciklopediya», 1965. T. 6. S. 787 – 815.
10. Segizbaev O. Istoriya kazaxskoj filosofii (History of Kazakh Philosophy). Almaty`, Gy`ly`m, 2001. 456 s.
11. Il`minskij N.I. Izbranny`e mesta iz pedagogicheskix sochinenij, svedeniya o ego deyatel`nosti i o posled-nix dnyax ego zhizni (Selected Pedagogical Works, Information about His Activities and the Last Days of His Life). Kazan`, Tip. Imperatorskogo un-ta, 1892 132 s.
12. Zetkina I.A. Nacional`noe prosvetitel`stvo v kul`ture narodov Povolzh`ya (National Enlightenment in Volga Region Peoples' Culture). Mordov. gos.ped. in-t. Saransk, 2005. 157 s.
13. Kanafieva K.Sh. Russko-kazaxskie literaturny`e otnosheniya (Russian-Kazakh literary relations). Alma-Ata, Kazaxstan, 1975. 280 s.